

GM/4410-1045/26.11.2015

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 6161-33120/2015/Ber/570020905/Z15

Košice 12.11.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

11.12.2015

Dňa: 17.12.2015

Podpis:



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 8 ods. 3, § 33 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570020905/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009, č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009, č. 727-3667/2010/Mil/570020905/R1/Z4 zo dňa 22.02.2010, č. 5813-19126/2011/Mil/570020905/R1/Z6 zo dňa 01.07.2011, č. 9458-7800/2012/Pal/570020905/Z7 zo dňa 22.03.2012, č. 3418-18910/2013/Mer,Haj/570020905/Z8 zo dňa 23.07.2013, č. 4424-19078/57/2013/Haj,Wit/570020905/Z9 zo dňa 29.07.2013, č. 1042-1476/2014/Mil/570020905/Z10 zo dňa 21.01.2014, č. 466-5317/2014/Mil/570020905/Z11 zo dňa 24.02.2014, č. 5758-25958/2014/Mil/570020605/Z12 zo dňa 16.09.2014, č. 4792-20146/57/2015/Jen/Z13 zo dňa 10.07.2015 a č. 5011-20401/2015/Haj/570020605/Z14 zo dňa 17.07.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Vysoké pece“
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

- a) - **prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,**
- b) **v oblasti ochrany ovzdušia**
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) - **schválenie Východiskovej správy s názvom „Východisková správa pre U. S. Steel Košice, s.r.o.“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:

- 1) **V časti „I. Údaje o prevádzke“, v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa bod 2.3 nahrádza nasledovným znením:**

2.3 PS Plynočistiarne č. 1, č. 2 a č. 3

PS Plynočistiarne č. 1, č. 2 a č. 3 (ďalej len „PČ1, PČ2, PČ3“) slúžia na odprášenie a čistenie vysokopecného plynu z VP1, VP2 a VP3. Vysokopecný plyn (ďalej len „VPP“) o teplote max. 300 °C, s obsahom TZL, je odvádzaný zo sadzobne vysokej pece dvomi šikmými plynovodmi na hrubé odprášenie do prašníka príslušnej vysokej pece, kde dochádza k jeho predčisteniu a následne je odvádzaný do skrubra príslušnej plynočistiarne na mokré čistenie. Proces mokrého čistenia VPP z VP1 a z VP2 je vykonávaný v pôvodne vybudovaných plynočistiarnach PČ1 a PČ2. VPP privedený z prašníka je najskôr prečistený v skrubri, odkiaľ sa odvádzá na ďalšie čistenie do mokrých prúdových odlučovačov (ďalej len

„MPO“) typu Venturiho pračka, v ktorých dochádza k ďalšiemu dočisteniu cez konfúzor a difúzor s množstvom vody max. $70 \text{ m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$. Proces mokrého čistenia VPP z VP3 je vykonávaný v rekonštruovanej plynočistiarni PČ3, v ktorej pôvodný skruber je nahradený skrubrom s tzv. Bischoff technológiou čistenia VPP, vyznačujúcou sa vysokou účinnosťou, minimálnymi požiadavkami na množstvo vody a na priestor, nízkou hlučnosťou a nízkou spotrebou energie. Nový skruber má v hornej časti inštalovaný predčistiaci chladiaci úsek vybavený rozprašovacími tryskami, v spodnej časti RS elementy tvaru prstencových štrbín slúžiace na zachytávanie jemných častíc. Kvapky vody nachádzajúce sa vo vyčistenom VPP sa v záverečnej fáze odstraňujú v odlučovači kvapiek. Vyčistený VPP je odvádzaný cez expander, ktorý reguluje tlak na sadzobni VP a ďalej do hlavných rozvodov DZ Energetika. Zvyšková koncentrácia TZL vo VPP za plynočistiarnami je menej ako $10 \text{ mg} \cdot \text{Nm}^{-3}$ ako priemer za čas odberu vzoriek.

Vysoká pec č. 2 má inštalovanú sadzobňu typu PAUL WURTH, čím je dosahovaný efektívny pretlak VPP.

V plynočistiarenskom systéme VP2 je nainštalovaná expanzná turbína (ďalej len „EXT“) o priemernom výkone 7,3 MW pri objemovom prietoku plynu $365\,000 \text{ m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$, ktorá využíva expanznú energiu privedeného VPP vyčisteného v MPO a v odlučovači kvapiek. Získaná elektrická energia je využívaná v internej rozvodnej sieti U. S. Steel Košice, s.r.o. pre vlastnú spotrebu. V prípade výpadku expanznej turbíny systém automaticky zabezpečí prívod VPP na expander, ktorý reguluje tlak na sadzobni.

Vysoká pec č. 1 a č. 3 má inštalovanú sadzobňu typu VÍTKOVICE, ktorá vytvára pretlak nepresahujúci hodnotu stanovenú pre uplatniteľnosť inštalácie plynovej turbíny (t. j. do 1,5 baru).

Prach odlúčený v prašníkoch je vyprázdňovaný na zakrytované dopravné pásy, ktorými je dopravovaný do prevádzky Príprava výroby na prípravu aglomeračnej vsádzky, čím sa spätne využije v technologickom procese pri výrobe surového železa. V prípade mimoriadnej situácie je prach z prašníkov dopravovaný do prevádzky Príprava výroby automobilovou dopravou.

TZL zachytené v skrubroch a Venturiho pračkách sú vo forme odpadovej kalovej vody odvádzané odtokovým žľabom na čistenie v sedimentačných nádržiach typu DORR, ktoré sú súčasťou prevádzkového súboru PS Vodné hospodárstvo.

- 2) **V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „B. Emisné limity“, v podkapitole „1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa bod 1.1 mení na bod 1.1.1 a v tomto zmenenom bode sa prvá veta nahrádza nasledovným znením:**

Prevádzkovateľ je povinný do termínu 31.12.2015 zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 11 neboli prekročené.

- 3) **V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „B. Emisné limity“, v podkapitole „1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa za bod 1.1.1 vkladá nový bod 1.1.2 s nasledovným znením:**

1.1.2 Prevádzkovateľ je povinný od termínu 01.01.2016 zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 12 neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej ako „NO_x“),
- oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“),
- 2. skupina znečisťujúcich látok - tuhé anorganické znečisťujúce látky
- 3. podskupina antimón a jeho zlúčeniny, cín a jeho zlúčeniny, chróm a jeho zlúčeniny, mangán a jeho zlúčeniny, meď a jej zlúčeniny, olovo a jeho zlúčeniny, vanád a jeho zlúčeniny, zinok a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn“).

Tabuľka č. 12

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania *)	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Odlievareň VP1	Výdych č. 231 výšky 37,2 m	TZL	15	1), 7), 10)
		SO ₂	350	1), 2), 6)
		NO _x	400	1), 6)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 3), 6)
Odlievareň VP2	Výdych č. 235 výšky 48 m	TZL	15	1), 7), 10)
		SO ₂	350	1), 2), 6)
		NO _x	400	1), 6)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 3), 6)
Odlievareň VP3	Výdych č. 236 výšky 39 m	TZL	15	1), 7), 10)
		SO ₂	350	1), 2), 6)
		NO _x	400	1), 6)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 3), 6)
Ohrievače vetra VP1	Výdych č. 206 výšky 79,97 m	TZL	10	4), 7), 9)
		SO ₂	200	4), 7)
		NO _x	100	4), 7)
		CO	6000	5), 6)
Ohrievače vetra VP2	Výdych č. 208 výšky 70,93 m	TZL	10	4), 7), 9)
		SO ₂	200	4), 7)
		NO _x	100	4), 7)
		CO	6000	5), 6)
Ohrievače vetra VP3	Výdych č. 210 výšky 70,22 m	TZL	10	4), 7), 9)
		SO ₂	200	4), 7)
		NO _x	100	4), 7)
		CO	6000	5), 6)

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania *)	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Úpravňa uhlia	Výduch č. 267 výšky 11,55 m	TZL	50	1), 6)
Mlynica uhlia	Výduch č. 264 výšky 62,62 m	TZL	50	1), 6)
		SO ₂	350	2), 4), 6)
		NO _x	350	2), 4), 6)
		CO	6 000	5), 6)
Zásobník práškoveho uhlia č. 1	Výduch č. 2641	TZL	20	1), 8), 9)
Zásobník práškoveho uhlia č. 2	Výduch č. 2642	TZL	20	1), 8), 9)

Poznámka:

*) čísla komínov (výduchov) sú z evidencie Národného emisného inventarizačného systému (NEIS)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C). Nie je určený referenčný obsah kyslíka.
- 2) Emisný limit pre SO₂ a NO_x 350 mg.m⁻³ platí pri hmotnostnom toku oxidov síry, resp. oxidov dusíka vyššom ako 2 kg.h⁻¹.
- 3) Emisný limit pre 3. podskupinu tuhých anorganických znečisťujúcich látok (Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h⁻¹.
- 4) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 5) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 7 % objemových.
- 6) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 7) Emisný limit je určený ako denná priemerná hodnota pre predmetné zdroje v súlade s vykonávacím rozhodnutím 2012/135/EÚ závery o BAT pre výrobu železa a ocele (body 61 a 65 prílohy).
- 8) Emisný limit je určený ako priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania emisií v súlade s vykonávacím rozhodnutím 2012/135/EÚ závery o BAT pre výrobu železa a ocele (bod 59 prílohy).
- 9) Prevádzkovateľ je oprávnený preukázať dodržanie emisného limitu TZL na zdrojoch Ohrievače vetra VP1, VP2, VP3 a zásobníky práškoveho uhlia č. 1 a č. 2 technickým výpočtom spracovaným oprávnenou osobou. Prevádzkovateľ je povinný predmetný technický výpočet aktualizovať po vykonaní zmeny na zdroji, resp. pri zmene iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na množstvo emisií.
- 10) Emisný limit pri kontinuálnom monitorovaní sa považuje za dodržaný, ak:
 - a) žiadna validovaná polhodinová priemerná hodnota koncentrácie TZL neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
 - b) žiadna validovaná priemerná denná hodnota koncentrácie TZL neprekročí hodnotu emisného limitu,
 - c) najmenej 95 % zo všetkých validovaných polhodinových priemerných hodnôt koncentrácie TZL za kalendárny mesiac neprekročí 1,2 násobok hodnoty emisného limitu. Validované priemerné hodnoty sa určia podľa písm. a) z platných polhodinových priemerných hodnôt a validované priemerné hodnoty podľa písm. b) z platných denných priemerných hodnôt po odčítaní odôvodnenej hodnoty intervalu spoľahlivosti. Odôvodnená hodnota intervalu spoľahlivosti nesmie byť vyššia pre tuhé znečisťujúce látky ako 30 %.

- 3) **V časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „B. Emisné limity“, v podkapitole „1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa bod 1.3 nahrádza nasledovným znením:**

1.3 Vzťažná podmienka uvedená v poznámke č. 10) k „Tabuľke č. 12“ (bod B.1.1.2, časť II. integrovaného povolenia) pre preukazovanie dodržania emisného limitu pre TZL kontinuálnym meraním platí až po vykonaní úplnej funkčnej skúšky a uvedení AMS do trvalého užívania. Do tejto doby sa preukazuje dodržiavanie emisného limitu pre TZL podľa vzťažných podmienok uvedených v poznámke č. 9) a č. 10) k „Tabuľke č. 11“ (bod B.1.1.1, časť II. integrovaného povolenia).

- 4) **Do časti „II. Podmienky povolenia“ sa za kapitolu „B. Emisné limity“ vkladá nová kapitola „C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“ s bodmi 1. a 2. s nasledovným znením:**

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať predmetnú prevádzku v súlade s vykonávacím rozhodnutím komisie 2012/135/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele, relevantnými pre predmetnú prevádzku Vysoké pece.

2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť v súlade s vykonávacím rozhodnutím komisie 2012/135/EÚ z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (bod 14 prílohy), kontinuálne monitorovanie sekundárnych emisií prachu (TZL) z odlievarene vysokej pece č. 1 (odlievareň VP 1 - komín č. 231) najneskôr do termínu 28.02.2016.

- 5) **Do časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“, v podkapitolu „1. Kontrola emisií do ovzdušia“ sa bod 1.2 nahrádza nasledovným znením:**

1.2 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 13

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Úpravňa uhlia		
Miesto merania: komín č. 267				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 14a: platná do 29.02.2016

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Odlievareň VP1		
Miesto merania: Odlievareň VP1 komín č. 231				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 14b: platná od 01.03.2016

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Odlievareň VP1		
Miesto merania: Odlievareň VP1 komín č. 231				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 15

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Odlievareň VP2 Odlievareň VP3		
Miesto merania: Odlievareň VP2 komín č. 235 Odlievareň VP3 komín č. 236				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+V+Zn	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 16

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Ohrievače vetra VP1, VP2 a VP3		
Miesto merania: komíny č. 206, 208 a 210				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	IEF	1)	2)	5)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 17

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Mlynica uhlia		
Miesto merania: komín č. 264				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3), 4)

Tabuľka č. 18

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Zásobník práškoveho uhlia č. 1 Zásobník práškoveho uhlia č. 2		
Miesto merania: komín č. 2641 komín č. 2642				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	IEF	1)	2)	5)

*) HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia. Pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina).

- 1) Interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok (HT) znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 násobok limitného hmotnostného toku (LHT) alebo tri kalendárne roky ak je HT rovný alebo vyšší ako 0,5 násobok LHT. Interval sa počíta od kalendárneho roku, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky. Množstvá odobratej vzorky odpadového plynu v súlade s platnými normami STN EN.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia

pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 4) Oprávnené metódy - ENPIS.
 - 5) Metódu na výpočet IEF určí oprávnená osoba.
- 6) Do časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“, v podkapitole „1. Kontrola emisií do ovzdušia“ sa bod 1.2 nahrádza nasledovným znením:**

- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie kontinuálneho merania tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Protokoly z kontinuálneho merania údajov o dodržaní emisných limitov a množstva emisií vyhotovené v štátnom jazyku musí uchovávať najmenej 5 rokov. Ak sa výsledky zaznamenávajú a uchovávajú na zálohovom digitálnom informačnom nosiči, v tlačenej forme sa uchovávajú len ročné protokoly a čiastkové protokoly, v ktorých je vyhodnotený nedodržanie určeného emisného limitu, a ktorými prevádzkovateľ preukazuje dodržiavanie určených emisných limitov. Ak prevádzkovateľ zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice.

Tabuľka č. 19

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Odlievareň VP2 Odlievareň VP3		
Miesto merania: Odlievareň VP2 komín č. 235 Odlievareň VP3 komín č. 236				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3)

1) Kontinuálne meranie.

2) Podmienky zisťovania, platnosti a spracúvania výsledkov kontinuálneho merania údajov o dodržaní určených emisných limitov a množstva emisie v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

3) Elektrodynamický princíp EN 13284-2.

Tabuľka č. 20: **platná od 01.03.2016**

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Odlievareň VP1		
Miesto merania: Odlievareň VP1 komín č. 231				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3)

1) Kontinuálne meranie.

2) Podmienky zisťovania, platnosti a spracúvania výsledkov kontinuálneho merania údajov o dodržaní určených emisných limitov a množstva emisie v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

3) Elektrodynamický princíp EN 13284-2.

- 7) **Do časti „II. Podmienky povolenia“, v kapitole „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“, sa za podkapitolu 4. (s bodmi 4.1 až 4.5) vkladá nová podkapitola 5. s bodmi 5.1 a 5.2 s nasledovným znením:**
5. **Monitorovanie vplyvu zaobchádzania s nebezpečnými látkami podľa čl. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16.12.2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L, 353, 31.12.2008) v platnom znení na kvalitu podzemných vôd a pôdy**
- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať podzemné vody a pôdu v súlade so schválenou východiskovou správou.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonať periodické meranie minimálne raz za päť rokov pre podzemné vody a minimálne raz za desať rokov pre pôdu okrem prípadov, ak takéto monitorovanie vychádza zo systematického hodnotenia rizika kontaminácie resp. v súlade so schválenou východiskovou správou.
- 8) **V časti „II. Podmienky povolenia“, do kapitoly „K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu“ sa dopĺňa nový bod č. 4 s nasledovným znením:**
4. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť IŽP Košice výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní so schválenou východiskovou správou po ukončení činnosti v prevádzke.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 5) tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom 01.01.2016.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 8 ods. 3, § 33 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/570020905/R1 zo dňa

14.10.2006 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o.“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 24.07.2015.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o prehodnotenie a aktualizáciu podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele), v oblasti ochrany ovzdušia o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a o schválenie Východiskovej správy s názvom „Východisková správa pre U. S. Steel Košice, s.r.o.“.

Účastník konania požiadal o zníženie správneho poplatku za podanie žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia. IŽP Košice vzhľadom na to, že sa jedná o prehodnotenie a aktualizáciu podmienok integrovaného povolenia podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a schválenie východiskovej správy podľa § 8 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, súhlasil so znížením správneho poplatku a znížil správny poplatok na 250 eur listom č. 6161-24175/57/2015/Ber/Z15 zo dňa 19.08.2015. Správny poplatok bol zaplatený podľa Splnomocnenia bodu 1 položky č. 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 250 eur prevodom z účtu dňa 04.09.2015.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, mesto Košice, MČ Košice - Šaca a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 4037-14067/57/2015/Ber zo dňa 20.05.2015, doručeným v dňoch od 26.05.2015 do 29.05.2015. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Zároveň požiadal dotknutú obec - mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnili výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. Mestská časť Košice - Šaca zverejnila na úradnej tabuli a na webovom sídle v termíne od 24.09.2015 do 12.10.2015 podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy nebola podaná prihláška osoby, ktorá má byť zainteresovanou verejnosťou ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti. Mesto Košice zverejnilo na úradnej tabuli a na webovom sídle v termíne od 29.09.2015 do 20.10.2015 podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu

verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy nebola podaná prihláška osoby, ktorá má byť zainteresovanou verejnosťou ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil na úradnej tabuli IŽP Košice od 24.09.2015 do 26.10.2015 žiadosť, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti a súčasne tieto údaje zverejnil aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy nebola podaná prihláška osoby, ktorá má byť zainteresovanou verejnosťou ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, vyjadrenie č. OU- KE-OSZP2-2015/036279 zo dňa 28.09.2015 doručené dňa 30.09.2015,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2015/036939-2 zo dňa 08.10.2015 doručené dňa 13.10.2015,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2015/19836-3 zo dňa 08.10.2015 doručené dňa 19.10.2015,
- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 1277/2015/PRED/Iž zo dňa 16.10.2015 doručené dňa 21.10.2015.

Účastníci konania a dotknuté orgány v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) - o prehodnotenie a aktualizáciu podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti ochrany ovzdušia
 - o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) - o schválenie Východiskovej správy s názvom „Východisková správa pre U. S. Steel Košice, s.r.o.“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice v súlade s § 6 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 410/2012 Z. z. MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov, podľa ktorého cit.: „Všeobecný emisný limit znečisťujúcej látky (ďalej len „všeobecný emisný limit“) platí pre zariadenie veľkého zdroja a zariadenie stredného zdroja podľa § 4 okrem prípadov, ak množstvo znečisťujúcej látky v nečistenom odpadovom plyne nemôže byť vyššie ako 10 % z hodnoty všeobecného emisného limitu počas prevádzkového stavu, na ktorý sa vzťahuje“, vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a zrušil prevádzkovateľovi povinnosť

preukazovať pre zdroj znečisťovania ovzdušia „Odlievareň VP1“ dodržiavanie emisných limitov pre nasledovné znečisťujúce látky:

- a) berýlium a jeho zlúčeniny a kadmium a jeho zlúčeniny („Be + Cd“),
- b) arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny („As + Cr⁶⁺ + Co + Ni“),
- c) ortuť a jej zlúčeniny, tálium a jeho zlúčeniny („Hg + Tl“),
- d) selén a jeho zlúčeniny („Se“),

na základe uvedených skutočností, pretože prevádzkovateľ predložil IŽP Košice správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/098/2012 zo dňa 19.07.2012 (dni oprávneného merania: 19.06.2012 a 20.06.2012) a správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/086/2015 zo dňa 07.05.2015 (dni oprávneného merania: 01.04.2015, 02.04.2015, 07.04.2015 a 09.04.2015), ktorými pre zdroj znečisťovania ovzdušia „Odlievareň VP1“ dokladoval nasledovné:

- a) zistené hodnoty znečisťujúcich látok s karcinogénnym účinkom - berýlium a jeho zlúčeniny a kadmium a jeho zlúčeniny („Be + Cd“) sú pod medzou stanoviteľnosti použitej analytickej metódy, ktorá tvorí desatinu, resp. 10 % stanoveného emisného limitu, v dvoch posledných po sebe idúcich oprávnených meraniach emisií,
- b) zistené hodnoty znečisťujúcich látok s karcinogénnym účinkom - arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny („As + Cr⁶⁺ + Co + Ni“) sú pod medzou stanoviteľnosti použitej analytickej metódy, ktorá tvorí menej ako desatinu, resp. menej ako 10 % stanoveného emisného limitu, v dvoch posledných po sebe idúcich oprávnených meraniach emisií,
- c) zistené hodnoty tuhých anorganických znečisťujúcich látok - ortuť a jej zlúčeniny, tálium a jeho zlúčeniny („Hg + Tl“) sú pod medzou stanoviteľnosti použitej analytickej metódy, ktorá tvorí desatinu, resp. 10 % stanoveného emisného limitu, v dvoch posledných po sebe idúcich oprávnených meraniach emisií,
- d) zistené hodnoty tuhej anorganickú znečisťujúcej látky - selén a jeho zlúčeniny („Se“) sú pod medzou stanoviteľnosti použitej analytickej metódy, ktorá tvorí desatinu, resp. 10 % stanoveného emisného limitu, v dvoch posledných po sebe idúcich oprávnených meraniach emisií.

IŽP Košice v súlade s § 6 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 410/2012 Z. z. MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov, podľa ktorého cit.: „Všeobecný emisný limit znečisťujúcej látky (ďalej len „všeobecný emisný limit“) platí pre zariadenie veľkého zdroja a zariadenie stredného zdroja podľa § 4 okrem prípadov, ak množstvo znečisťujúcej látky v nečistenom odpadovom plyne nemôže byť vyššie ako 10 % z hodnoty všeobecného emisného limitu počas prevádzkového stavu, na ktorý sa vzťahuje“, vyhovel žiadosti prevádzkovateľa a zrušil prevádzkovateľovi povinnosť preukazovať pre zdroje znečisťovania ovzdušia „Odlievareň VP2“ a „Odlievareň VP3“ dodržiavanie emisných limitov pre nasledovné znečisťujúce látky:

- arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny („As + Cr⁶⁺ + Co + Ni“),

na základe uvedených skutočností, pretože prevádzkovateľ predložil IŽP Košice správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/127/2012 zo dňa 14.09.2012 (dni oprávneného merania: 15.08.2012 a 16.08.2012), správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/181/2012 zo dňa

25.10.2012 (deň oprávneného merania: 27.09.2012), správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/211/2015 zo dňa 17.09.2015 (dni oprávneného merania: 17.08.2015, 18.08.2015 a 19.08.2015) a správu o oprávnenom meraní emisií č. 03/212/2015 zo dňa 16.09.2015 (dni oprávneného merania: 17.08.2015, 18.08.2015 a 19.08.2015), ktorými pre zdroje znečisťovania ovzdušia „Odlievareň VP2“ a „Odlievareň VP3“ dokladoval nasledovné:

- zistené hodnoty znečisťujúcich látok s karcinogénnym účinkom - arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny („As + Cr⁶⁺ + Co + Ni“) sú pod medzou stanoviteľnosti použitej analytickej metódy, ktorá tvorí menej ako desatinu, resp. menej ako 10 % stanoveného emisného limitu, v dvoch posledných po sebe idúcich oprávnených meraniach emisií.

IŽP Košice na základe žiadosti prevádzkovateľa prehodnotil a aktualizoval podmienky povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, určil emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania bez uplatnenia ustanovení § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a schválil Východiskovú správu podľa § 8 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepši stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



07. *ms*
Ing. Angelika Theinerová
riadiateľka

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice